

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 20 (1933)  
**Heft:** 4: Numéro spécial de la Section romande de la FAS

**Artikel:** Crédit Suisse à Genève : architecte Maurice Turrettini  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-86360>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

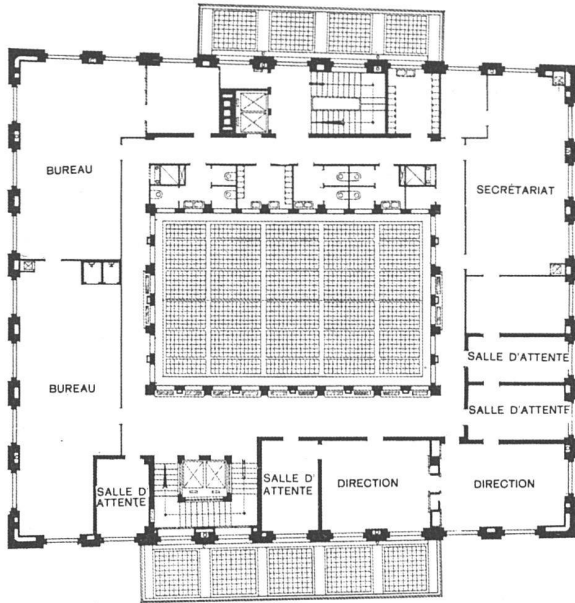
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Crédit Suisse

Maurice Turrettini †, arch. FAS, Genève

Le nouvel hôtel de banque du Crédit Suisse à Genève s'élève au centre de la ville, entre 4 rues, et sur l'emplacement de l'ancien hôtel des Trois Rois. Après un concours restreint entre architectes genevois, la direction de ce travail a été confiée à Monsieur *Maurice Turrettini*, avec la collaboration de *M. Maillart*, ingénieur, pour les calculs statiques et le béton armé.

Avant la construction, une violente polémique de presse s'éleva au sujet de l'implantation et du caractère de l'édifice, divers groupements proposant même de renoncer à toute construction à cet endroit, sans indiquer toutefois où les pouvoirs publics trouveraient les millions nécessaires à cette opération. Aujourd'hui le calme est revenu dans les esprits, et beaucoup d'anciens



en haut: plan du premier étage  
en bas: plan du rez-de-chaussée  
échelle 1:400

Crédit Suisse à Genève  
Maurice Turrettini, architecte FAS, Genève

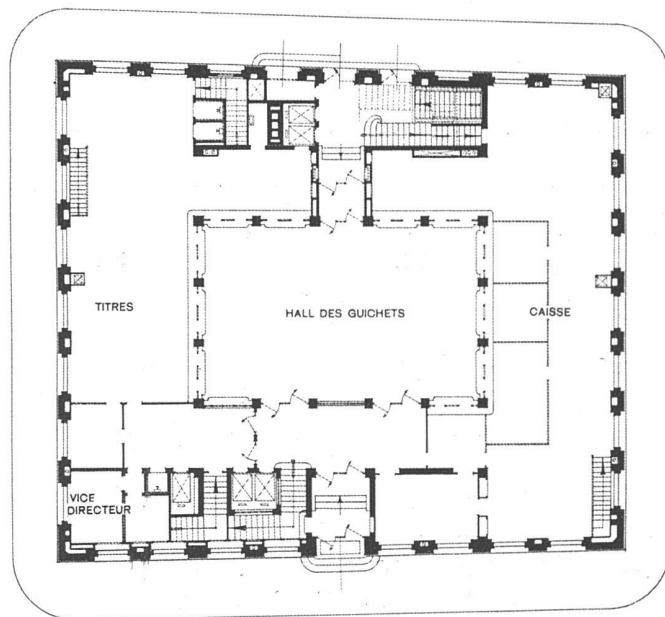
Photographies p. 99—102 par  
Fréd. Boissonas S. A., Genève

Le trésor

adversaires se sont ralliés à cette architecture exécutée dans un caractère moderne, sans exagération.

La Direction du Crédit Suisse tenait essentiellement à ce que cet immeuble, construit pour les besoins modernes d'un établissement bancaire, affirme ce caractère par ses façades.

Toute réminiscence d'un style du passé étant exclue, le problème esthétique pouvait s'envisager de deux façons différentes: par une architecture avec prédominance des lignes horizontales, ou bien, au contraire, en affirmant les lignes verticales. C'est le deuxième parti qui a été adopté, l'architecte estimant que la ligne verticale donne à une façade





Hall central à rez-de-chaussée, 22 guichets métal blanc (Staybrite et anticorodal) bancs en marbre de Lunel



plus de force et de caractère monumental. Pour atteindre ce but, des contre-cœurs en marbre gris, disposés entre les piliers, suppriment les coupures horizontales et mettent en valeur le relief des pilastres.

Le parti adopté pour cette banque est caractérisé par un hall central unique, à rez-de-chaussée, sur lequel ouvrent les 22 guichets de la banque. Le plafond de ce hall est entièrement vitré. Dans les sous-sols, deux étages de trésors protégés par des bétons à haute résistance, renforcés de blindages et entourés d'un chemin de ronde, sont à la disposition du public et de la banque.

Au-dessus du rez-de-chaussée, 5 étages de bureaux s'éclairent largement sur les quatre rues et sur la cour intérieure, qui correspond au vide du hall. Il y a en tout 390 baies sur rues ou sur cour. Les bureaux de direction et de réception occupent une partie du rez-de-chaussée et du 1<sup>er</sup> étage. Le 6<sup>me</sup> étage, fermé sur la rue, est largement ouvert sur la cour et aménagé spécialement pour recevoir les archives de la banque.

Au point de vue constructif, sur la proposition de M. Maillart, l'immeuble entier est fondé à l'intérieur d'une cuvette étanche entourée de palplanches en acier profilé. Cette cuvette est destinée à éviter toute in-

Crédit Suisse, Genève  
Maurice Turrettini,  
architecte FAS, Genève



Salle de séance

filtration provenant du Rhône, pendant et après les travaux. Un dispositif de pompage automatique permet en outre de diminuer à volonté, et suivant les saisons, la pression extérieure de l'eau contre le bâtiment.

La construction est en béton armé, avec des façades entièrement revêtues d'un placage en grès de la Molière, près d'Estavayer. Ces carrières exploitées depuis l'époque romaine, ont été équipées d'une façon moderne, pour les



Cabinet de travail  
du directeur



Façade sud-ouest, donnant vers le parc Salle communale de Nyon (Vaud) Alphonse Laverrière, architecte FAS, Lausanne

besoins du Crédit Suisse. Des mesures spéciales ont été prises pour éviter la sonorité à l'intérieur de la construction. (Chapes en pierre ponce, isolations diverses en Célotex et en Insulite.)

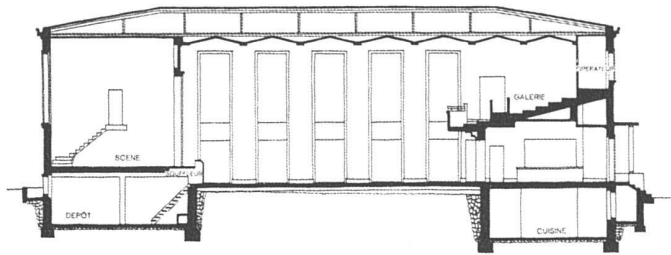
Les dispositifs usuels de protection par contrôle de rondes, sonneries et alarmes diverses ont été installés. La centrale téléphonique automatique est calculée pour 200 lignes internes avec 19 raccordements au réseau public et 9 lignes privées pour les services de la Bourse.

Le siège de Genève du Crédit Suisse n'étant qu'une des succursales de cette entreprise bancaire, n'a pas de grandes salles de réception. Cependant un certain nombre de salons et de salles d'attente sont traités et meublés dans un esprit moderne et sobre. Un de ces bureaux avait figuré l'an dernier à l'Exposition Nationale des Arts Appliqués à Genève.

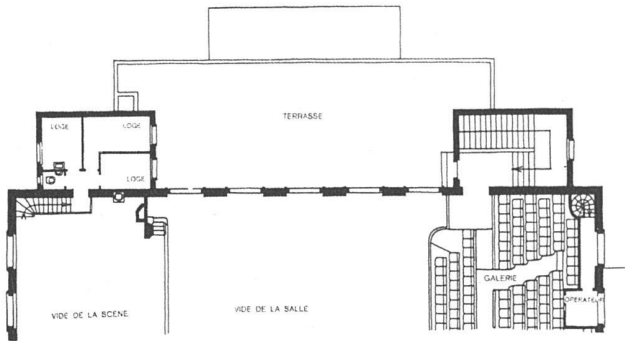
L'éclairage extérieur mérite une mention spéciale. Une batterie de 36 projecteurs, disposés à la hauteur des



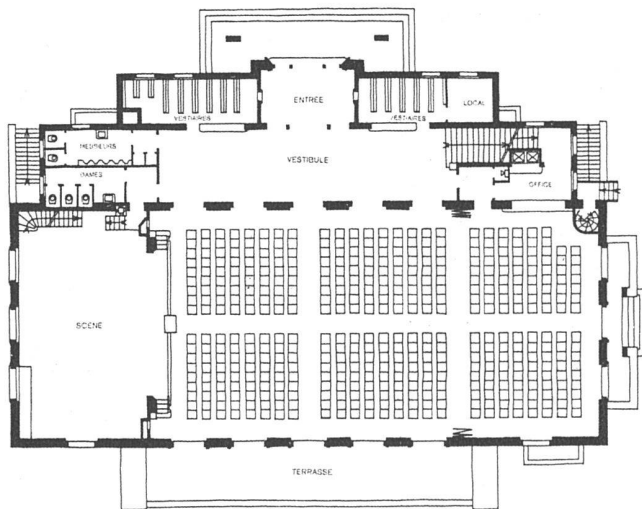
Vue de l'est, entrée principale



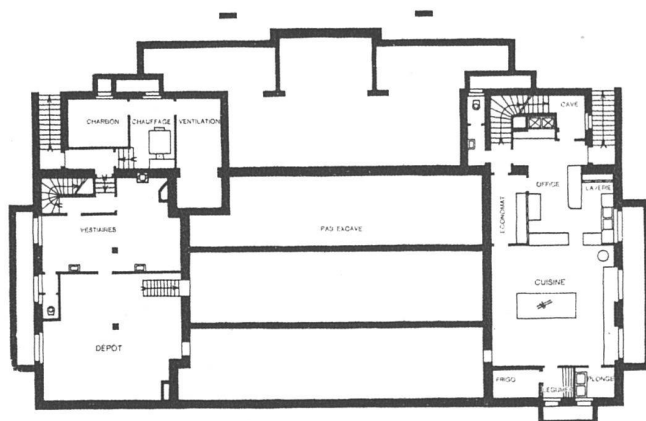
Coupe longitudinale 1:400



Premier étage 1:400



Plan du rez-de-chaussée en bas: sous-sol



2 marquises, éclaire les façades jusqu'à la corniche. Deux autres rangées de projecteurs aux 5<sup>me</sup> et 6<sup>me</sup> étages éclairent ces deux façades en retrait. Contre les piliers de façades, les projecteurs sont enfermés dans des lampadaires, en forme de calices en cuivre duralisé, qui s'éclairent indirectement et deviennent lumineux de nuit. Ces lampadaires permettent l'éclairage du trottoir seul, ou l'éclairage complet des façades.

## Salle communale de Nyon

Alphonse Laverrière, arch. FAS,  
Lausanne, prof. à l'E.P.F., Zurich

Cette salle est destinée aux réunions publiques, concerts, conférences, spectacles, banquets, expositions, etc., en un mot à toutes les manifestations rentrant dans le cadre de la vie publique d'une petite ville.

Elle est située à l'extrémité nord-est de la Place Perdttemps dont elle constitue un fond architectural.

La salle peut contenir au parterre 306 places qui peuvent être augmentées, dans certaines circonstances, de 150 places en réunissant la buvette à la salle; la galerie contient 160 places. Le sous-sol comprend: une cuisine sous la buvette et, sous la scène, des vestiaires et un dépôt pour sièges et décors. Le bâtiment a été inauguré le 26 avril 1930.

La construction est en maçonnerie de brique et pierre artificielle, les planchers et la galerie en béton armé. La toiture est composée d'une charpente métallique avec couverture en tôle armée.

Le plan de situation comprend un projet d'aménagement du terrain au nord-est du bâtiment. Le volume du bâtiment est de 6182 m<sup>3</sup>.

Le coût total est de frs. 263,445, ce qui porte le m<sup>3</sup> de construction à frs. 42.65.

L'ameublement, les décors, l'appareil de ciné, la lustrerie, représentent une augmentation de frs. 4.85 le m<sup>3</sup>.



Succursale genevoise du Crédit Suisse Maurice Turrettini †, arch. FAS, Genève

est, à la fois, la plus intime et la plus générale expression matérielle. Une formule peut définir, dans l'absolu, un ordre déterminé, mais aucune ne pourra s'étendre assez pour embrasser cet ordre humain, à l'établissement duquel doit concourir l'activité des hommes, sous toutes ses formes.

L'architecture, dégagée des formes stéréotypées par une technique surannée, est aux prises avec une technique nouvelle, puissante, envahissante, et qui multiplie chaque jour ses ressources. Mais la technique n'est pas une nécessité, en elle-même, elle n'est qu'un moyen de satisfaire à des nécessités.

Lorsque, hors de la mêlée confuse où s'affrontent désespérément besoins et convoitises, réapparaîtront les véritables, profondes et constantes nécessités humaines, l'architecture n'aura plus qu'à les servir, et elle rentrera ainsi dans la tradition; elle aura retrouvé son fil d'Ariane.

Sous l'empire de l'esprit, l'architecture s'est faite internationale, et elle prête, impassible, les mêmes formes aux manifestations contradictoires, voire hostiles, de la vie des nations.

Il serait temps qu'elle s'humanise simplement au contact du sentiment qui seul peut déceler le vrai, le vrai que propage, dans l'art de tous les temps, une tradition toujours renaissante.

*Frédéric Gilliard, FAS, Lausanne.*